



TESLA

STROPKOV, akciová spoločnosť

výrobca:
TESLA STROPKOV, a.s.
Hviezdoslavova 37/46
091 12 Stropkov
SLOVAKIA

výhradní prodejce v ČR:
TESLA STROPKOV - CECHY, a.s.
Syravátka 140
503 25 Dobřenice
Česká republika

Návod na montáž, zapojenie a obsluhu pre
Modul elektrického vrátnika DDS 4 FN 230 63
Elektrický vrátník DDS GUARD 4 FP 111 77

(SK)

*Návod na montáž, zapojení a obsluhu pro
Modul elektrického vrátného DDS 4 FN 230 63
Elektrický vrátník DDS GUARD 4 FP 111 77*

(CZ)



CE

4 VNF B 325

06.05

1. Úvod

Dvojvodičový dorozumivací systém tvoří domácí telefony (DT), elektrický vrátný (EV), síťový napáječ (SN) a elektrický zámek (EZ). Tento systém je specifický tím, že každý EV musí mít při montáži nastavenou svou adresu (1-8) a DT nastavené systémové číslo (000-999).

Hlavní částí dvojvodičového systému je hlavní elektrický vrátný (EVH), který plní funkci ústředny pro celý systém a zabezpečuje komunikaci a napájení. Vedlejší elektrický vrátný (EVV) má z hlediska uživatele stejné vlastnosti jako EVH a montuje se např. u vedlejšího vchodu domu. EV se standardně dodává v provedení jako hlavní elektrický vrátný. V případě požadavku na připojení dalšího EV je zapotřebí provést úpravu zapojení a přeprogramovat adresu. (viz kap. 3.1).

Elektrický vrátný DDS GUARD 4 FP 111 77 je určen pro spolupráci s domácími telefony 4 FP 110 83, 4 FP 110 83/1, síťovým napáječem 4 FP 672 49 a elektrickými zámky 4 FN 877 01-03, 11-14 z produkce TESLA Stropkov, a.s.

Modul elektrického vrátného DDS 4 FN 230 63 patří mezi součásti elektrického vrátného DDS GUARD 4 FP 111 77 a je možné ho přepájet s modulem jmenovniku DDS 4 FN 230 34. Modul elektrického vrátného DDS 4 FN 230 63 je možné zapájet jako hlavní nebo vedlejší spolu s moduly elektrického vrátného 4 FN 230 35, 38, 39, 97 a 98.



TESLA STROPKOV, a.s. tímto prohlašuje, že všechny zařízení dvojvodičového systému zodpovídají z hlediska elektromagnetické kompatibility směrnici 89/336/EEC a z hlediska elektrické bezpečnosti směrnici 73/23/EEC.



UPOZORNĚNÍ!

Dvojvodičový dorozumivací systém dovoluje zaadresovat, resp. zapojit **maximálně 8 ks EV**. Výrobce dále doporučuje do systému zapájet **maximálně 100 ks DT**. V případě zapojení většího počtu DT může dojít k poklesu úrovně akustického signálu, případně k poruchám v komunikaci.

Dále budou použity následující zkratky:

DDS – Dvojvodičový dorozumivací systém

DT – Domácí telefon

DTH – Domácí telefon hlavní

DTV – Domácí telefon vedlejší

EV – Elektrický vrátný

EVH – Elektrický vrátný hlavní

EVV – Elektrický vrátný vedlejší

EZ – Elektrický zámek

IČ – Interkomové číslo

SČ – Systémové číslo

SN – Síťový napáječ

2. Montáž

Při montáži EV DDS GUARD postupujte následujícím způsobem:

- EV montujte 1,3– 1,5m od úrovně podlahy v prostředí s teplotou **od -25°C do +40°C** při maximální relativní vlhkosti 80%, přičemž montážní místo **musí být chráněné před stékající a stříkající vodou**.
- EV se standardně dodávají bez krycích stříšek. Výkresová čísla příslušných stříšek k EV jsou v tabulce č. 1. EV bez krycí stříšky doporučujeme montovat do prostoru s alespoň částečnou ochranou proti povětrnostním vlivům (přístřešek a pod.)
- Před montáží pod omítku se ve stěně vyseká montážní otvor o rozměrech podle obr. 1.
- Před samotnou montáží EV rozmontujte podle postupu uvedeného na obr. 2 a do vysekaného otvoru ve stěně vložte montážní desku (rám).
- Během připojování vodičů na svorkovnice můžete modul EV upevnit na montážní desku osazenou ve stěně do polohy vyznačené na obr. 3.
- Vodiče připojte na svorkovnice podle schématu na obr. 6, kde je příklad zapojení dvojvodičového systému s hlavním a vedlejším elektrickým vrátným. Dbejte na dodržení správné polaritvodičů na svorkách „NAP+“ a „NAP-“. **Odpor jednotlivých vodičů může být max. 7 Ω (což u Cu vodičů odpovídá následujícím délkám: Φ 0,6 - 113 bm, Φ 0,8 - 201 bm, Φ 1,0 - 314 bm)**. Spojovací vodiče dvojvodičového systému nesmí být zároveň použity pro jiné účely, než je uvedeno v tomto návodu na obsluhu.
- Do systému se mohou připojit pouze zařízení, která jsou uvedena v tomto návodě a pouze způsobem popsaným v tomto návodě. V případě technických problémů můžete zavolat na telefonní číslo **+421-547181021** v pracovních dnech v době 7-14 hod.

UPOZORNĚNÍ! Při montáži a programování **dodržte zásady pro zacházení se zařízením obsahujícím komponenty citlivé na elektrostatický náboj.**

Upozornění pro naložení s obalem a dožitým výrobkem.

Při výrobě výrobku byly použity materiály, které nejsou zdrojem zvláštního nebo nebezpečného odpadu. V zájmu ochrany životního prostředí doporučujeme obal z výrobku odevzdat do příslušné sběrný na recyklaci a dožitý výrobek odevzdat určeným sběrným surovinám.



Krabice
Bal. papír



PE sáčky
PE fólie

3. Nastavení základních parametrů – vstup do módu nastavování

Po vstupu do módu nastavování můžete nastavovat tyto základní parametry (v závorkách jsou standardně nastavené parametry z výroby):

adresa	– (1)
doba sepnutí elektrického zámku [s]	– (7)
systémové číslo tlačítka přímé volby	– (000)
heslo pro vstup do módu nastavování	– (0000)
kód pro otevření elektrického zámku	– (žádný)
dolní hranice povolené volby	– (000)
horní hranice povolené volby	– (999)
utajené spojení DT – EV	– (povolené)

Pro vstup do módu nastavování postupujte následovně:

1. Proveďte volbu : **[7] [9] [9] [9] [9] [7] [X] [X] [X] [X]**

Pozn.: - XXXX je heslo pro vstup do módu nastavování (ve výrobě nastavené na 0000)

- tlačítko [C] slouží k přerušení volby (např. při omylu), což je také doprovázeno chybovým tónem

2. Po úspěšném provedení volby zazní melodie nastavování, začne blikat podsvětlení a budete se nacházet v hlavním menu nastavování

3. Po uplynutí 30s od vstupu do menu nastavování, systém po zvukové signalizaci přejde automaticky do pracovního režimu

Pozn.: - z hlavního menu nastavování stlačením tlačítek [1] – [4], [6], [8], [9] a [0] přejdete do módu nastavování jednotlivých parametrů (viz kap. 3.1-3.8)

- stlačením tlačítka [C] zazní chybový tón a systém přejde do pracovního režimu



Okamžitě po instalaci změňte heslo pro vstup do módu nastavování (ve výrobě nastaveno na „0000“), zabráníte tak neodbornému zacházení!

Pro případ, že dojde ke ztrátě vstupního hesla, existuje další způsob pro vstup do hlavního menu nastavování. K tomu je však třeba zabezpečit přístup k tlačítku RESET (pol. 6, obr. 5). Podržte stlačené tlačítko přímé volby (pol. 4, obr. 4) a zároveň krátce stlačte tlačítko RESET. Okamžitě uvolníte tlačítko přímé volby, zazní melodie nastavování a začne blikat podsvětlení a budete se nacházet v hlavním menu nastavování.

3.1. Nastavení adresy – vedlejší elektrický vrtátný

EV je v systému jednoznačně identifikován pomocí adresy. Dvojvodičový systém dovoluje zaadresovat max. 8 EV. EVH má přiřazenou adresu „1“ (nastaveno ve výrobě), pro EVV je možné nastavit adresu „2 - 8“.

V případě, že chcete do systému zapojit EVV, **je nutné změnit jeho adresu a odstranit propojku JP1** (pol. 5, obr. 5).

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. - bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [1] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování adresy EV. Stlačením tlačítka [1] – [8] nastavíte adresu EV. Systém zkontroluje zvolenou adresu a v případě, že je obsazená, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji). Správné nastavení adresy je signalizováno melodií nastavování a systém přejde do hlavního menu nastavování. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.



UPOZORNĚNÍ ! Více EV se stejnou adresou způsobí nefunkčnost systému !!!

Hlavní elektrický vrtátný musí mít adresu „1“, jinak bude systém absolutně nefunkční !!!

3.2. Nastavení doby sepnutí elektrického zámku

Doba sepnutí EZ je standardně nastavená na 7s. Tento čas je možné nastavit v rozmezí 2 – 15s.

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [2] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování doby sepnutí EZ. Zadejte 2-místné číslo v rozmezí 02 – 15. Správné nastavení doby sepnutí EZ je signalizováno melodií nastavování a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji). Čísla mimo povolenou hranici nebudou akceptována, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

3.3. Nastavení systémového čísla tlačítka přímé volby

Domácí telefony jsou v systému jednoznačně identifikovány podle systémového čísla (SČ), které může nabývat hodnot 000 – 999. Tlačítko přímé volby (pol. 4., obr. 4) slouží pro přímé vyvolání příslušného DT. Z výroby má nastavenou hodnotu 000, což znamená, že stlačením tohoto tlačítka dojde k vyzvonění DT se SČ 000. Toto tlačítko je vhodné použít např. pro vyvolání domovníka, vratnice, atd.

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [3] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování systémového čísla tlačítka přímé volby. Zadejte 3-místné číslo v rozmezí 000 – 999. Po provedení volby zazní melodie nastavování a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji). Po stlačení tlačítka [7] (během nastavování SČ tlačítka přímé volby) zazní melodie nastavování, volba z tlačítka přímé volby bude tímto **zakázána** a systém přejde do hlavního menu nastavování. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

3.4. Nastavení hesla pro vstup do módu nastavování

Heslo pro vstup do módu nastavování má z výroby nastavenou hodnotu „0000“. **Po instalaci je zapotřebí heslo změnit**, aby se zabránilo případné neodborné manipulaci se zařízeními.

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [4] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování hesla pro vstup do módu nastavování. Zadejte 4-místné heslo (0000 – 9999), zazní zvukový signál, zadejte opět stejné heslo (pro ověření). Systém zkontroluje, zda dané heslo bylo zadáno správně. Pokud byla zadána dvě různá hesla, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji). Správné zadání hesla je signalizováno melodií nastavování a systém přejde do hlavního menu nastavování. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

3.5. Nastavení kódu pro otevření elektrického zámku

Ve výrobě není nastaven žádný kód pro otevření EZ. Po instalaci je zapotřebí jej nastavit, aby bylo možné otevírat EZ i bez použití DT (viz kap. 4.4), tato funkce je vhodná např. pro vstup poštovního doručovatele a pod.

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [8] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování kódu pro otevření EZ. Zadejte 4-místný kód (0000 – 9998), zazní zvukový signál, zadejte opět stejný kód (pro ověření). Systém zkontroluje, zda byl daný kód zadán správně. Pokud byly zadány různé kódy, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji). Správné zadání kódu je signalizováno melodií nastavování a systém přejde do hlavního menu nastavování. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

Poznámka: Pokud nastavíte kód pro otevření EZ na hodnotu „9999“, otevření EZ za pomoci vlastního kódu bude zakázáno, protože kód „9999“ se využívá pro vstup do menu nastavování (viz kap. 3).

3.6. Nastavení dolní hranice povolené volby

EV umožňuje spojení s kterýmkoli DT instalovaným v systému (viz kap. 4.1) pomocí kódové volby v rozsahu 000 – 999. V praxi, při zapojení více EV, je zapotřebí omezit volbu pouze na určitý počet DT. To je zabezpečeno nastavením dolní a horní hranice povolené volby (viz kap. 3.7). Tyto mohou nabývat hodnot 000 – 999 nebo je možné volbu zakázat.

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [6] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování dolní hranice povolené volby. Zadejte 3-místné číslo v rozmezí 000 – 999. Po provedení volby systém provede kontrolu:

- pokud je zadána **dolní** hranice **menší** nebo **rovná horní**, zazní melodie nastavování, nová dolní hranice **bude akceptovaná** a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji)
- pokud je zadána **dolní** hranice **větší** než **horní**, zazní chybový tón, nová dolní hranice **nebude akceptovaná** a systém přejde do hlavního menu nastavování (je zapotřebí nejprve nastavit horní hranici – viz kap. 3.7)
- pokud byla původní **dolní/horní** hranice **zakázaná**, zazní melodie nastavování, nová dolní hranice **bude akceptovaná** a zároveň se nastaví i horní na stejnou hodnotu, systém přejde do hlavního menu nastavování

Po stlačení tlačítka [7] (během nastavování dolní/horní hranice) zazní melodie nastavování, jakákoli volba DT bude **zakázaná**. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

Poznámka: Dolní a horní rozsah povolené volby, resp. zakázání volby nemá vliv na volbu pomocí tlačítka přímé volby (viz kap. 3.3 a 4.2)

3.7. Nastavení horní hranice povolené volby

Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – bliká podsvětlení), po stlačení tlačítka [9] zazní melodie nastavování (podsvětlení bliká rychleji), nacházíte se v módu nastavování horní hranice povolené volby. Zadejte 3-místné číslo v rozmezí 000 – 999. Po provedení volby systém provede kontrolu:

- pokud je zadána **horní** hranice **větší** nebo **rovná dolní**, zazní melodie nastavování, nová horní hranice **bude akceptovaná** a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení bliká pomaleji)
- pokud je zadána **horní** hranice **menší** než **dolní**, zazní chybový tón, nová horní hranice **nebude akceptovaná** a systém přejde do hlavního menu nastavování (je zapotřebí nejprve nastavit dolní hranici – viz kap. 3.6)
- pokud byla původní **dolní/horní** hranice **zakázaná**, zazní melodie nastavování, nová horní hranice **bude akceptovaná** a zároveň se nastaví i dolní na stejnou hodnotu, systém přejde do hlavního menu nastavování

Po stlačení tlačítka [7] (během nastavování dolní/horní hranice) zazní melodie nastavování, jakákoli volba DT bude **zakázaná**. Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

3.8. Nastavení utajeného spojení DT – EV

Dvojvodičový systém poskytuje spojení EV – DT, DT – DT a tzv. utajené spojení DT – EV. V tomto případě spojení nastane volbou ze strany DT a ne ze strany EV (viz kap. 4.1). Po provedení volby (na straně DT) nastane utajené spojení, t.j. komunikace probíhá pouze směrem k DT a EV se navenek tvaří, že je ve stavu klidu. Stlačení tlačítka pro otevření EZ v DT, se v EV zapne hlasitý provoz, dojde k zapnutí zesilovače EV a podsvětlení tlačítek. Toto spojení má všechny vlastnosti interkomového spojení DT – DT, t.j. délka spojení je 60s a jakýkoli požadavek na hovor od jiného EV způsobí okamžitě přerušení spojení.

Z důvodu omezení případného nežádoucího odposlouchávání, je **možné** funkci utajeného spojení **zakázat**. Pokud se nacházíte v hlavním menu nastavování (viz kap. 3. – blíká podsvětlení), po stlačení tlačítka [0] zazní melodie nastavování (podsvětlení blíká rychleji), nacházíte se v móde nastavování utajeného spojení DT - EV.

Po stlačení tlačítka [1] zazní melodie nastavování, utajené spojení bude **zakázané** a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení blíká pomaleji).

Po stlačení tlačítka [0] zazní melodie nastavování, utajené spojení bude **povolené** a systém přejde do hlavního menu nastavování (podsvětlení blíká pomaleji)

Tlačítkem [C] se kdykoli dostanete do hlavního menu nastavování. V případě, že do 30s nebude uskutečněna kompletní volba, zazní chybový tón a systém přejde do hlavního menu nastavování.

4. Funkce elektrického vrátého

Z hlediska uživatele jsou funkce EVH a EVV totožné.

4.1. Volba domácího telefonu

EV umožňuje spojení s kterýmkoli DT instalovaným v systému volbou jeho systémového čísla. Zadáním 3-místného čísla dojde okamžitě k inicializaci spojení. Například pro spojení DT se SČ 002 postupně stlačte tlačítka: [0] [0] [2]. Pro tzv. zrychlenou volbu: [2] [¶]. V případě, že stlačíte pouze tlačítko [2], po uplynutí 4s dojde automaticky k inicializaci spojení. Po provedení volby bude stav linky signalizován různými tóny (známé z klasické telefonní ústředny):

1. V případě, že je linka volná a bude úspěšně navázáno spojení (volaný DT začne vyzvánět), EV tento stav signalizuje vyzváněcím tónem. Délka vyzvánění je pevně nastavená na 25s. V případě, že vyzvoněný DT nebude do 25s zdvihnut, dojde k uvolnění linky a systém přejde do stavu klidu.
2. Pokud linka není volná (hovor mezi jiným EV a DT), stav linky bude signalizován obsazovacím tónem. Zároveň je znemožněno další prodloužení probíhajícího hovoru ze strany DT.
3. Pokud je právě navázán interkom. hovor DT-DT, tento bude okamžitě přerušen, dále se pokračuje podle bodu 1.
4. Stav, kdy je linka volná, ale nepodaří se navázat spojení s DT je signalizován melodií neexistujícího účastníka.
5. Pokud byla vykonaná volba **mimo povolený rozsah** (viz kap. 3.6 – 3.7) nebo je volba **zakázaná**, spojení bude odmítnuto, zazní chybový tón a systém přejde do klidového stavu.

4.2. Volba pomocí tlačítka přímé volby

Stlačení tlačítka přímé volby (pol. 4, obr. 4) dojde okamžitě k pokusu o spojení s příslušným DT (viz kap. 3.3). Pokud byla volba z tlačítka přímé volby **zakázaná**, spojení bude odmítnuto, zazní chybový tón a systém přejde do klidového stavu. Nastavení dolní a horní hranice povolené volby (viz kap. 3.6 – 3.7) nemá vliv na volbu pomocí tlačítka přímé volby.

4.3. Hovor

Zdvižením mikrotelefonu DT začne hovor. Délka hovoru je pevně nastavena na 30s. Po uplynutí této doby je hovor automaticky ukončen. Předčasné ukončení, případně prodloužení hovoru, je možné uskutečnit pouze ze strany DT. Tzv. utajené spojení je možné uskutečnit ze strany DT (viz kap. 3.8).

4.4. Sepnutí elektrického zámku

Elektrický zámek je možné sepnout třemi způsoby:

- během trvání hovoru, stlačení příslušného tlačítka na straně DT
- pomocí DT a jeho kódu na otevírání EZ postupně stlačte následující tlačítka: [¶] [X] [X] [X] [¶] [Y] [Y] [Y] [Y], kde XXX je SČ domácího telefonu a YYYY je jeho přístupový kód

Poznámka: Pokud je XXX mimo povolený rozsah (viz kap. 3.6 – 3.7) nebo je volba zakázaná, sepnutí EZ bude odmítnuto, zazní chybový tón a systém přejde do klidového stavu.

- pomocí vlastního kódu (viz kap. 3.5) postupně stlačte následující tlačítka: [¶] [Z] [Z] [Z] [Z], kde ZZZZ je předem nastavený kód na otevírání EZ

Příklad: pro otevření EZ pomocí DT se SČ 002, který má nastaven přístupový kód 1234 postupně stlačte: [¶] [0] [0] [2] [¶] [1] [2] [3] [4] nebo tzv. zrychlená volba: [¶] [2] [¶] [1] [2] [3] [4]

Úspěšné otevření EZ je signalizované melodií nastavování. Neúspěšný pokus (chybně zadané SČ nebo kód zámku) je oznámen tónem neexistujícího účastníka. V případě, že probíhá hovor mezi jiným EV-DT nebo DT-DT, je možné otevřít EZ pomocí kódu DT maximálně 3x. Další pokusy nebudou akceptované a okamžitě zazní tón neexistujícího účastníka. Po skončení hovoru bude možné opět otevírat EZ pomocí přístupového kódu. Otevírání EZ pomocí vlastního kódu není omezené. Volbu můžete zrušit kdykoli tlačítkem [C].

4.5. Podsvit tlačítek

Podsvit tlačítek je aktivován stlačení kteréhokoliv tlačítka. Doba osvětlení je závislá na režimu v jakém se právě EV nachází.

Poruchový stav

Při správné obsluze zařízení podle tohoto návodu, by vám elektrický vrátný DDS GUARD měl spolehlivě sloužit po celou dobu provozu. Přesto se mohou vyskytnout tyto poruchové stavy:

- po stlačení tlačítek volby nezazní tón potvrzující stlačení tlačítka
 - zkontrolujte správnost připojení vodičů (dodržte polaritu) na svorkách „NAP+“ a „NAP-“
 - pokud nefunguje jen jedno tlačítko a ostatní tlačítka fungují správně, jde o poruchu tlačítka, zavolejte servis
- po provedení volby DT nedojde ke spojení s volaným DT (melodie neexistujícího účastníka)
 - volaný DT má poruchu, nebo není připojen
 - zkontrolujte správnost připojení vodičů na svorkách „BUS1“ a „BUS2“
 - ujistěte se že EVH má adresu „1“ a případné EVV mají navzájem různé adresy v rozmezí „2-8“
 - v systému **musí být pouze jeden EVH** s adresou „1“
 - zkontrolujte zda EVV má odstraněnou propojku JP1 (pol. 5, obr. 5)
 - LED dioda (pol. 7, obr. 5) EVH ve stavu klidu nesmí svítit, pokud svítí je pravděpodobně zkrat na sběrnici (BUS1, BUS2)
 - **v případě, že zazní melodie neexistujícího účastníka 4x (!!!), nedošlo ke spojení s hlavním elektrickým vrátným, zkontrolujte nastavení adresy jednotlivých EV**
 - pokud po vykonání volby DT zazní okamžitě chybový tón, je volba zakázaná nebo je volba mimo povolený rozsah (viz 3.6 – 3.7)
- v případě akustické zpětné vazby (pískání) nastavte trimr na desce plošného spoje EV (pol. 4, obr. 5)

Příklad instalace a naprogramování dvojitých vodičového systému:


Systém tvoří 50 domácích telefonů, 1 hlavní elektrický vrátný a 2 vedlejší elektrické vrátné.

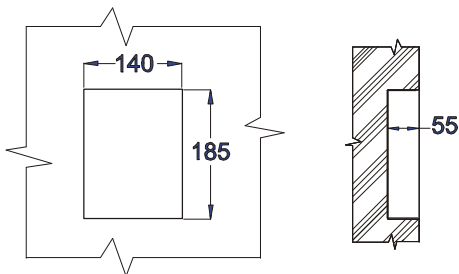
- Nejdřív zapojte hlavní elektrický vrátný, který má ve výrobě nastavenou adresu „1“ a povolený rozsah volby 000-999. EVH musí být zapojen během celého procesu připájení a programování jednotlivých DT a EVV.
- Na sběrnici (BUS1-BUS2) vedenou od EVH, **postupně připájejte jednotlivé DT. POZOR!** Všechny DT mají ve výrobě nastavené SČ 000, proto jim musíte naprogramovat různé SČ (např. na hodnoty 001-050). Nastavování SČ DT je uvedeno v návodu na obsluhu DT.
- Na vedlejším elektrickém vrátném odstraňte propojku JP1 (pol. 5, obr. 5) a připojte na sběrnici (BUS1-BUS2). Změňte adresu EV na hodnotu „2“ (viz 3.2). Podle požadavek můžete změnit povolený rozsah volby (viz 3.6-3.7). Tímto určíte které DT (001-050) budou dostupné pro volání z příslušného EVV.
- Stejně postupujte při připájení dalšího EVV (odstraňte propojku JP1, změňte adresu na hodnotu „3“ a případně změňte povolený rozsah volby).

Tabuľka/Tabulka 1.

Objednávacie (výkresové) čísla príslušajúcich striešok k EV

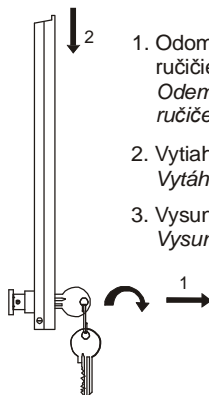
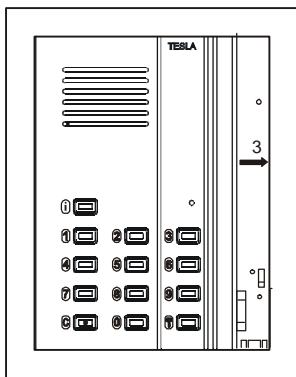
Objednávací (výkresová) čísla príslušných stříšek k EV

Typ	Strieška pod omietku <i>Stříška pod omítku</i>	Strieška nad omietku <i>Stříška nad omítku</i>
4 FP 111 77 	4 FA 690 01	4 FF 692 31



Obr. 1

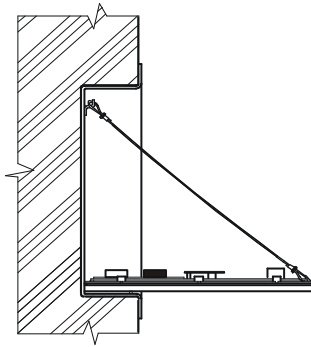
Odporúčaný montážny otvor v stene
Doporučený montážní otvor ve stěně



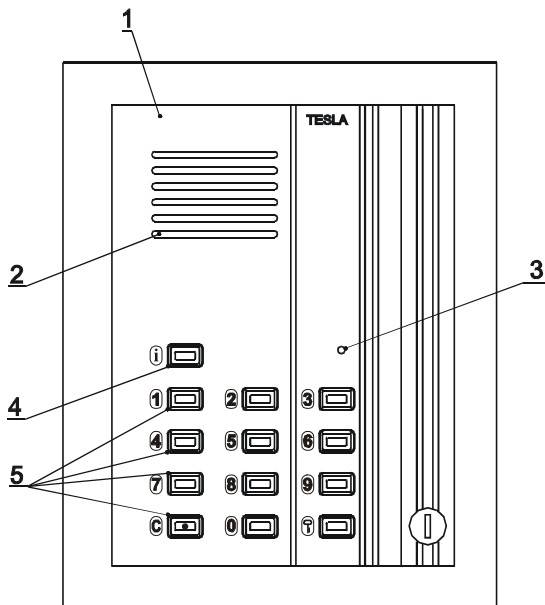
1. Odomknúť (90° v smere hod. ručičiek) a vyklopiť lištu
Odemknout (90° ve směru hod. ručiček) a vyklopit lištu
2. Vytiahnúť lištu v smere šípky
Vytáhnout lištu ve směru šípky
3. Vysunúť panel v smere šípky
Vysunout panel ve směru šípky

Obr. 2

Postup demontáže EV



Obr. 3
Montážna poloha modulu EV počas pripájania vodičov na svorkovnice
Montážní poloha modulu EV během připojování vodičů na svorkovnice



1 – Elektrický vrátnik/*Elektrický vrátný*

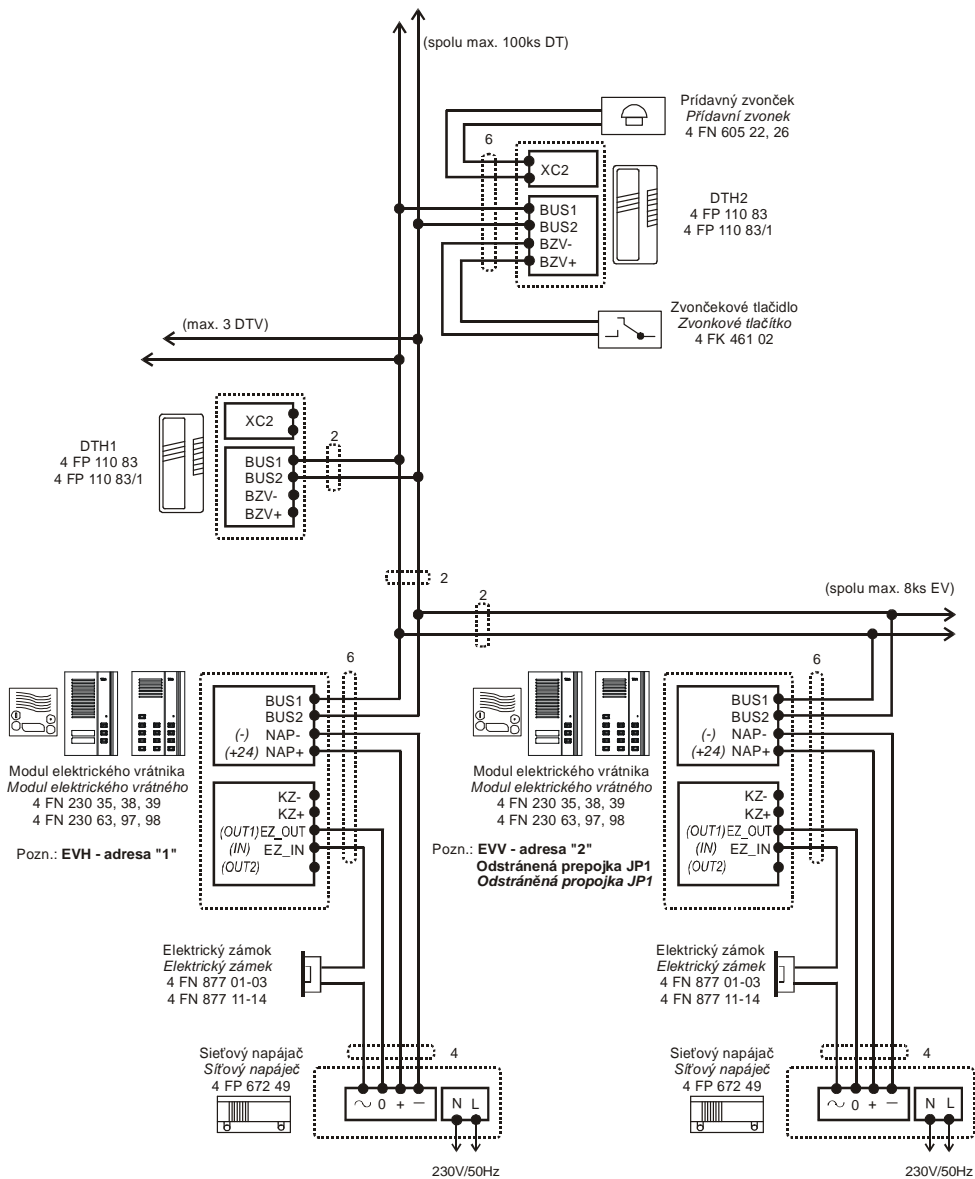
2 – Reproduktor

3 – Mikrofón/*Mikrofon*

4 – Tlačidlo priamej voľby/*Tlačítko přímé volby*

5 – Tlačidlá pre voľbu DT/*Tlačítka pro volbu DT*

Obr. 4
Rozloženie ovládacích prvkov
Rozložení ovládacích prvků



Obr. 6
Schéma zapojenia DDS
Schéma zapojení DDS

Tabuľka systémových a interkomových čísel pre 50 hlavných domácich telefónov a 150 prislúchajúcich vedľajších domácich telefónov.

Tabuľka systémových a interkomových čísel pro 50 hlavních domácich telefonů a 150 jim příslušejících vedlejších domácich telefonů.

SC	IČ DTH	Poznámka	IČ DTV1	IČ DTV2	IČ DTV3	Poznámka
000	1111		1112	1113	1114	
001	1115		1116	1121	1122	
002	1123		1124	1125	1126	
003	1131		1132	1133	1134	
004	1135		1136	1141	1142	
005	1143		1144	1145	1146	
006	1151		1152	1153	1154	
007	1155		1156	1161	1162	
008	1163		1164	1165	1166	
009	1211		1212	1213	1214	
010	1215		1216	1221	1222	
011	1223		1224	1225	1226	
012	1231		1232	1233	1234	
013	1235		1236	1241	1242	
014	1243		1244	1245	1246	
015	1251		1252	1253	1254	
016	1255		1256	1261	1262	
017	1263		1264	1265	1266	
018	1311		1312	1313	1314	
019	1315		1316	1321	1322	
020	1323		1324	1325	1326	
021	1331		1332	1333	1334	
022	1335		1336	1341	1342	
023	1343		1344	1345	1346	
024	1351		1352	1353	1354	
025	1355		1356	1361	1362	
026	1363		1364	1365	1366	
027	1411		1412	1413	1414	
028	1415		1416	1421	1422	
029	1423		1424	1425	1426	
030	1431		1432	1433	1434	
031	1435		1436	1441	1442	
032	1443		1444	1445	1446	
033	1451		1452	1453	1454	
034	1455		1456	1461	1462	
035	1463		1464	1465	1466	
036	1511		1512	1513	1514	
037	1515		1516	1521	1522	
038	1523		1524	1525	1526	
039	1531		1532	1533	1534	
040	1535		1536	1541	1542	
041	1543		1544	1545	1546	
042	1551		1552	1553	1554	
043	1555		1556	1561	1562	
044	1563		1564	1565	1566	
045	1611		1612	1613	1614	
046	1615		1616	1621	1622	
047	1623		1624	1625	1626	
048	1631		1632	1633	1634	
049	1635		1636	1641	1642	

ZÁRUČNÝ LIST

Výrobok pred odoslaním od výrobcu bol preskúšaný, no napriek tomu sa môžu vyskytnúť poruchy spôsobené chybou materiálu, alebo iným zavinením v procese výroby. V prípade, že chyby budú takéhoto charakteru, výrobok opravíme na vlastné náklady za predpokladu, že budú dodržané následovné podmienky:

1. Reklamácia bude uplatnená v záručnej dobe
2. Výrobok bol správne namontovaný a zapojený v súlade s návodom pre montáž tohoto zariadenia.
3. Výrobok nebol poškodený nebalým používaním.
4. K reklamácií bude predložený výrobok kompletný, čistý a so záručným listom opatreným pečiatkou predajne s čitateľným dátumom predaja.

Pre záruky platia ustanovenia v zmysle Občianskeho zákonníka.

Bez dátumu predaja a pečiatky predajne je záručný list neplatný a oprava nebude uskutočnená v rámci záruky. Ani dodatočné zaslanie záručného listu neberieme do úvahy. K výrobku je potrebné pripojiť aj písomný dôvod reklamácie.

Záručné a pozáručné opravy vykonáva:

V SR: TESLA STROPKOV, a.s., ORK – reklamačné oddelenie
091 12 STROPKOV
tel.: 054/742 2494, kl. 377
fax: 054/742 3362
servis@tesla.sk
www.tesla.sk

V ČR: TESLA STROPKOV – ČECHY, a.s.
503 25 Dobřenice
tel.: 495 800 519
fax: 495 451 239
servis@teslastropkov.cz
www.teslastropkov.cz

Typ výrobku			
Dátum a podpis TK			
Dátum predaja Podpis a pečiatka			
Dátum reklamácie			
Dátum prijatia do opravy			
Dátum opravy a podpis opravára			
Opravený výrobok prevzal dňa, podpis			



TESLA

STROPKOV, akciová spoločnosť

výrobca:
TESLA STROPKOV, a.s.
Hviezdoslavova 37/46
091 12 Stropkov
SLOVAKIA

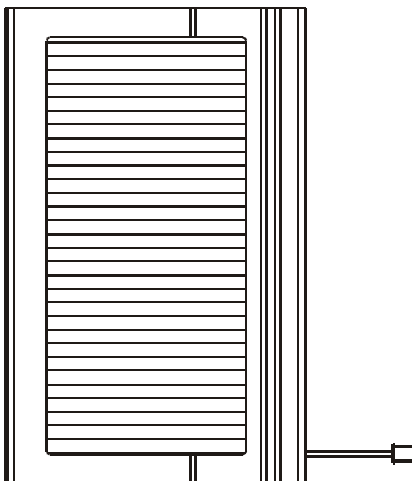
výhradní prodejce v ČR:
TESLA STROPKOV - ČECHY, a.s.
Syravátka 140
503 25 Dobřeničky
Česká republika

Návod na montáž a zapojenie pre
Modul menoviek DDS 4 FN 230 34

SK

*Návod na montáž a zapojení pro
Modul jmenovníku DDS 4 FN 230 34*

CZ



4 VNF B 336

02.05

Montáž a použitie

SK

Modul menoviek DDS (dvojvodičového systému) 4 FN 230 34 je určený len na spoluprácu s Modulom elektrického vrátnika DDS 4 FN 230 63 (s kódovou voľbou).

Modul menoviek je vybavený sústavou LED diód (pol.3), ktoré slúžia na podsvietenie. Napájanie LED diód je riadené pomocou modulu elektrického vrátnika, preto je potrebné jednotlivé bloky prepojiť prepojovacími vodičmi.

Konektor s vodičom (pol.1) slúži na pripojenie k modulu elektrického vrátnika, alebo k predchádzajúcemu modulu menoviek.

Konektor (pol.2) slúži na pripojenie nasledujúceho modulu menoviek.

Jednotlivé moduly menoviek (max.3) sa vkladajú spolu s modulom elektrického vrátnika do príslušných montážnych dosiek (vaničiek) 4 FF 062 12,13 alebo 14. Je možné pridať ďalšiu montážnu dosku pre ďalšie moduly menoviek, ktoré je potrebné prepojiť s predchádzajúcim blokom z 1. montážnej dosky. Celkový maximálny počet modulov menoviek je 7.

Pri výmene adresného štítku, ktorý je umiestnený pod ochranným sklom, je potrebné uvoľniť západku (pol.4) a zabezpečovacie skrutky (pol. 5).

Upozornenie pre naloženie s obalom a dožitým výrobkom.

Pri výrobe výrobku boli použité materiály, ktoré nie sú zdrojom zvláštného alebo nebezpečného odpadu. V záujme ochrany životného prostredia odporúčame obal z výrobku odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu a dožitý výrobok odovzdať určeným zberným surovinám.



Škatule
Bal. papier



PE vrecka
PE fólie

Montáž a použití

CZ

Modul jmenovniku DDS (dvojvodičového systému) 4 FN 230 34 je určen jen pro spolupráci s Modulem elektrického vrátného DDS 4 FN 230 63 (s kódovou voľbou).

Modul jmenovniku je vybaven soustavou LED diod (pol.3), které slouží na podsvícení. Napájení LED diod je řízeno modulem elektrického vrátného, proto je zapotřebí jednotlivé moduly propojit propojovací kabelem.

Konektor s kabelem (pol.1) slouží pro připojení k modulu elektrického vrátného nebo k předcházejícímu modulu jmenovniku.

Konektor (pol.2) slouží pro připojení následujícího modulu jmenovniku.

Jednotlivé moduly jmenovniku (max.3) se vkládají spolu s modulem elektrického vrátného do příslušných montážních desek (vaniček) 4 FF 062 12,13 nebo 14. Je možné přidat další montážní desku pro další jmenovniky, které je nutné propojit s předcházejícím jmenovníkem z 1. montážní desky. Celkový maximální počet modulů jmenovniku je 7.

Při výměně adresného štítku, který je umístěn pod ochranným sklem, je zapotřebí uvolnit západku (pol.4) a zabezpečovací šroubky (pol. 5).

Upozornění pro naložení s obalem a dožitým výrobkem.

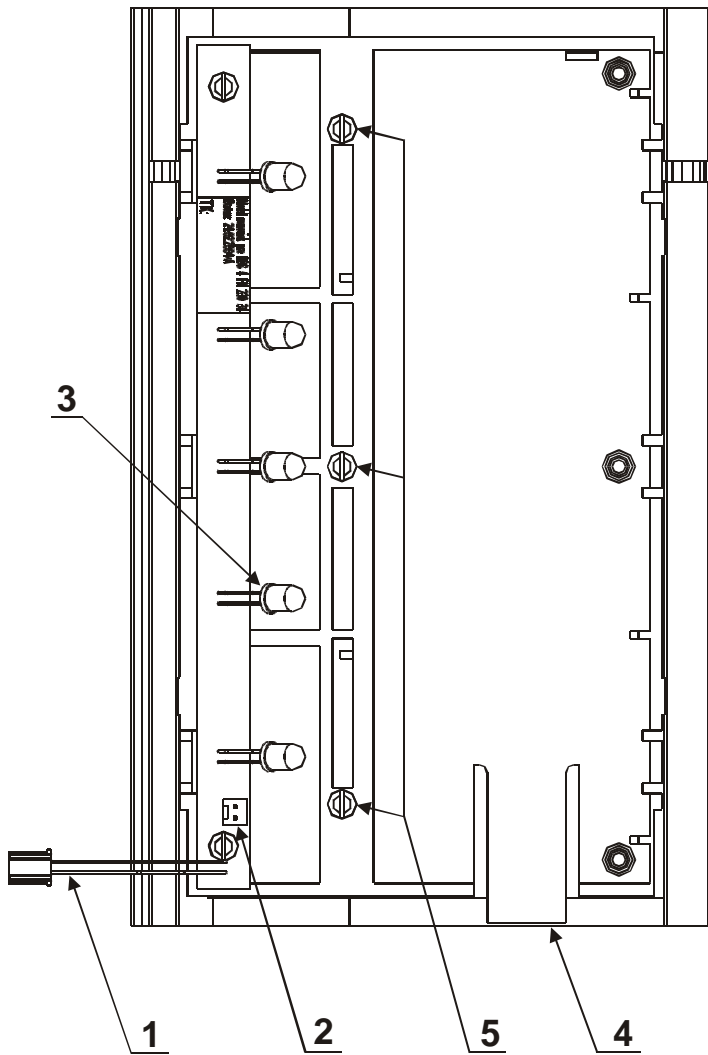
Při výrobě výrobku byly použity materiály, které nejsou zdrojem zvláštního nebo nebezpečného odpadu. V zájmu ochrany životního prostředí doporučujeme obal z výrobku odevzdat do příslušné sběrně na recyklaci a dožitý výrobek odevzdat určeným sběrným surovinám.



Krabičky
Bal. papír



PE sáčky
PE fólie



Modul menoviek DDS – základné časti
Modul jmenovníku DDS – základní části